

1 Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1 - DESCRIPTION GENERALE

- A. Concentrateur
- B. Grille de sortie d'air Céramique
- C. Touche air frais
- D. Curseur de température (positions 1-2-3)
- E. Curseur de vitesse d'air (positions 0-1-2)
- F. Curseur Fonction Auto-Stop (selon modèle)
- G. Anneau de suspension

2 - CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

Please read the safety instructions before use

1 - DESCRIPTION

- A. Concentrator
- B. Ceramic air outlet grid
- C. Cool air button
- D. Temperature switch (positions 1-2-3)
- E. Air speed switch (positions 0-1-2)
- F. Auto-Stop switch (depending on model)
- G. Hanging hook

2 - SAFETY

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- **CAUTION:** Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- A. Düsenaufsatz
- B. Luftaustrittsgitter aus Keramik
- C. Kaltlufttaste
- D. Temperaturwahltaete (Positionen 1-2-3)
- E. Wahltaete für die Gebläsegeschwindigkeit (Positionen 0-1-2)
- F. Wahltaete Auto-Stop Funktion (je nach Modell)
- G. Aufhängeöse

2 - SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine ungenügende Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehörtteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzleinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektrikinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WAHRNHWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1 - ALGEMENE OMSCHRIJVING

- A. Mondblaasstuk
- B. Keramisch luchtluchtstrooster
- C. Coolshot
- D. Temperatuurcursor (standen 1-2-3)
- E. Cursor luchtsnelheid (standen 0-1-2)
- F. Cursor Auto-Stop functie (afhankelijk van model)
- G. Ophangring

2 - VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen.
- Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat.
- Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Voor extra beveiliging is het aan te raden om het elektrische circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekbeschakelaar met een maximale lekstroom van 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1 - DESCRIZIONE

- A. Concentratore
- B. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
- C. Tasto aria fresca
- D. Corsore di temperatura (posizioni 1-2-3)
- E. Corsore di velocità d'aria (posizioni 0-1-2)
- F. Corsore Funzione Auto-Stop (a seconda del modello)
- G. Anello di sospensione

2 - SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle.
- Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- Per assicurare una protezione complementare, è consigliata l'installazione, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) di corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. Chiedete consiglio al vostro installatore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1 - DESCRIPCION

- A. Concentrador
- B. Rejilla de salida de aire Cerámica
- C. Botón de aire fresco
- D. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
- E. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
- F. Cursor Función Auto-Stop (según modelo)
- G. Anillo de suspensión

2 - SEGURIDAD

- Este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- Para asegurar una protección complementaria, se recomienda que la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño disponga de un diferencial de corriente residual (DDR) que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- **ATENCIÓN:** No utilice este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, deséctrelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.

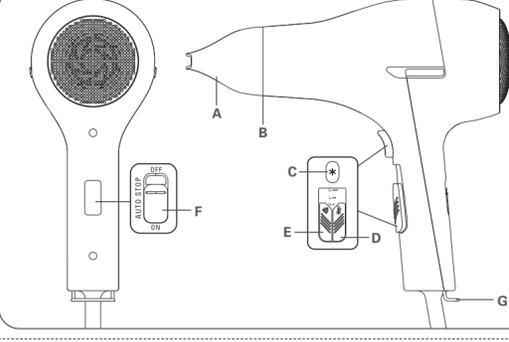
Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização.

1 - DESCRIÇÃO

- A. Concentrador
- B. Grelha de saída de ar Cerâmica
- C. Botão de ar frio
- D. Cursor de temperatura (posições 1-2-3)
- E. Cursor de velocidade do ar (posições 0-1-2)
- F. Cursor da função Auto-Stop (desligar automático) (consoante o modelo)
- G. Anel de suspensão

2 - SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- Para garantir uma protecção suplementar, é aconselhável instalar, no circuito que alimenta a casa-de-banho, um dispositivo com corrente diferencial residual (DDR) de corrente diferencial de funcionamento atribuído não superior a 30 mA. Aconselhe-se junto de um técnico qualificado.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.



MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si: votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encreusement de la grille arrière), l'appareil s'arrêtera automatiquement; contactez le SAV
- L'appareil doit être débranché: avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen,
 - it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically; contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutzten rückwärtigen Ansauggitter zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie das Ansauggitter. Wenn das Gerät immer noch nicht läuft, treten Sie mit dem Kundendienst in Verbindung.

Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.

Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.

Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.

Stoßen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.

Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht so lange ein, wie es überhitzt ist. Das Ansauggitter darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggitter um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtlich betreiben.

GARANTIE : Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

- het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens service-dienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
 - het apparaat gevallen is,
 - het niet meer normaal werkt.
- Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
 - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
 - bij storingen tijdens het gebruik
 - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

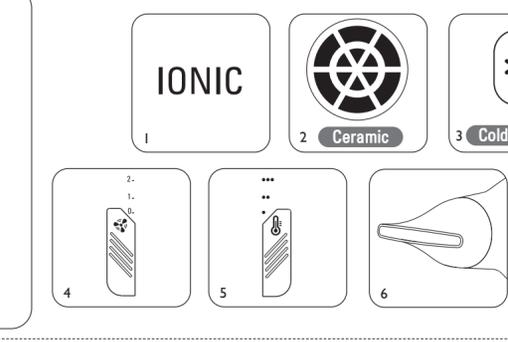
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifiche simili per evitare pericoli.
- Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente; contattate il Servizio Assistenza
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghie elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso incorretto.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contactado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación está dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio post-venta o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debida por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente; contacte con el Servicio postventa.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA: Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico. No lo utilice para fines profesionales. La garantía queda anulada en caso de uso incorrecto.

- Quando o aparelho é utilizado numa casa-de-banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se: o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.
- O aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica. No caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, à obstrução da grelha traseira), o aparelho pára automaticamente; contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- Não utilize se o cabo se encontrar de alguma forma danificado
- Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
- Não segurar com as mãos húmidas.
- Não segurar na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.
- Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.



GARANTIE : Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

- 3 - UTILISATION
 - Fonction "AUTO-STOP" : (selon modèle)
- Cette fonction permet la mise en veille automatique du sèche-cheveux lorsque vous le posez, et la mise en marche automatique dès la prise en main.
- Pour activer la fonction "AUTO-STOP" (10) :
 - Mettre en route l'appareil: le curseur vitesse (F) doit être en position 1.
 - Placer le curseur "Auto-Stop" (G) en position basse = "ON".
- Pour désactiver la fonction "AUTO-STOP" :
 - Placer le curseur "Auto-Stop" (G) en position haute = "OFF"
 - Système "IONIC-CERAMIQUE" (1-2):
- Vos sèche-cheveux émet automatiquement des ions négatifs qui réduisent l'électricité statique. Vos cheveux rayonnent de brillance et sont plus faciles à démêler.
- Cet effet est renforcé par la chaleur radiante douce émise par le revêtement céramique.

Réglage séparé des températures et des vitesses (3 - 4 - 5)

4 - ACCESSOIRES (selon modèle)

- Concentrateur (6-7)
- Diffuseur modèleur (8-9)

5 - ENTRETIEN :

GUARANTEE : Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3 - USE

- "AUTO-STOP" function: (depending on model)
- This function allows the hair dryer to go into automatic standby when you put it down, and to switch on automatically when you pick it up.
- To enable the "AUTO-STOP" function (10) :
 - Switch on the appliance: the speed switch (F) must be in position 1.
 - Place the "Auto-Stop" switch (G) in the lower position = "ON".
- To disable the "AUTO-STOP" function:
 - Place the "Auto-Stop" switch (G) in the upper position = "OFF"
 - "IONIC-CERAMIC" System (1-2)
- your hair dryer will automatically disperse negative ions which reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage. This effect is reinforced by the gentle radiant heat emitted by the ceramic coating.

SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS (3-4-5):

4 - ACCESSORIES (DEPENDING ON MODEL)

- Concentrator: (7)
- "Moving Massager" diffuser (8-9)

5 - CLEANING:

Warning: always unplug the appliance before cleaning it.

3 - BENUTZUNG

- "AUTO-STOP" Funktion (je nach Modell)
- Diese Funktion versetzt den Haartrockner automatisch in den Stand-by-Modus, wenn er hingelegt wird. Sobald er wieder aufgenommen wird, geht er automatisch wieder in Betrieb.
- Aktivierung der „AUTO-STOP“ Funktion (10) :
 - Inbetriebnahme des Geräts: die Wahltaete für die Gebläsegeschwindigkeit (F) muss sich auf Position 1 befinden.
 - Stellen Sie die „Auto-Stop“ Taste (G) auf die untere Position = „ON“.
- Deaktivierung der „AUTO-STOP“ Funktion:
 - Stellen Sie die „Auto-Stop“ Taste (G) auf die obere Position = „OFF“
 - „IONIC-CERAMIC“ System (1-2)
- Ihr Haartrockner erzeugt automatisch negative Ionen, welche die statische Aufladung reduzieren. Ihr Haar wird glänzender und besser frisierbar. Die Keramikbeschichtung sorgt für eine sanfte und gleichmäßige Wärmeverteilung, wodurch dieser Effekt noch weiter verstärkt wird.

Separate Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung (3-4-5)

4 - ZUBEHÖRTEILE (JE NACH MODELL)

- Konzentratordüse: (6-7)
- Volumenaufsatz "Moving Massager" (8-9)

5 - INSTANDHALTUNG:

Achtung: Das Gerät muss vor der Reinigung stets ausgesteckt werden.

Ihr Haartrockner braucht nur wenig Pflege. Sie können ihn sowie das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch nach Haaren und Verunreinigungen befreien, die sich an dem rückwärtigen Gitter festgesetzt haben.

GARANTIE: Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor industriële doel-ende. De garantie vervalt indien het apparaat niet correct is gebruikt.

3 - GEBRUIK

- "AUTO-STOP" functie: (afhankelijk van model)
- Met deze functie kunt u automatisch de haardroger in stand-by zetten wanneer u hem neerlegt en hem automatisch weer aanzetten zodra u hem weer opkapt.
- Voor het inschakelen van de "AUTO-STOP" functie (10) :
 - Zet de apparat aan de snelheidskeuzer (F) moet op stand 1 staan.
 - Zet de cursor "Auto-Stop" (G) op de lage stand = "ON".
- Voor het uitschakelen van de "AUTO-STOP" functie:
 - Zet de cursor "Auto-Stop" (G) op de hoge stand = "OFF".

- "IONIC-CERAMIC" systeem ! (1-2)
- Uw haardroger straalt automatisch negatieve ionen uit die de statische elektriciteit verminderen. Uw haren krijgen een stralende glans en zijn gemakkelijker uit de knoop te halen. Dit effect wordt versterkt door de zachte warmte van die keramische coating uitstraalt.

Aparte instelling van de temperaturen en de snelheden (3-4-5)

4 - ACCESSOIRES (afhankelijk van het model)

- Blasmond (6-7)
- Diffuser "Moving massager" (8-9)

3 - UTILIZZO

- Funzione "AUTO-STOP": (a seconda del modello)
- Questa funzione permette lo stand-by automatico dell'asciugacapelli quando lo posate, e il riavvio automatico non appena lo riprendete in mano.
- Per attivare la funzione "AUTO-STOP" (10) :
 - Accendere l'apparecchio: il cursore velocità (F) deve essere in posizione 1.
 - Mettere il cursore "Auto-Stop" (G) sulla posizione in basso = "ON".
- Per disattivare la funzione "AUTO-STOP":
 - Mettere il cursore "Auto-Stop" (G) sulla posizione in alto = "OFF"

REGOLAZIONE SEPARATA DELLE TEMPERATURE E DELLE VELOCITÀ (3-4-5):

4 - ACCESSORI (a seconda del modello)

- Concentratore : (6-7)
- Diffusore "Moving Massager" (8-9)

5 - MANUTENZIONE

Attenzione: togliere sempre la spina della presa prima di pulire l'apparecchio.

Il vostro asciugacapelli richiede poca manutenzione. Potete pulire l'apparecchio e anche gli accessori con uno straccio leggermente umido per togliere i capelli o le impurità che si sono potute depositare sulla griglia posteriore.

3 - UTILIZACIÓN

- Función "AUTO-STOP": (según modelo)
- Esta función permite la espera automática del secador de pelo cuando lo deja y la puesta en marcha automática en cuanto lo vuelve a coger.
- Para activar la función "AUTO-STOP" (10) :

